



COMANDO LOGISTICO
CENTRO FINANCIERO N° 5
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES N° 5 “COMLOG”

DICTAMEN N°/2024:

VISTO:

Que, visto la Nota N° S/N remitida por el Centro Financiero N°5 mediante el cual solicitan la consolidación de las misma para el inicio de llamado para la **“ADQUISICIÓN DE VEHÍCULOS MILITARES PARA EL COMANDO LOGÍSTICO – PLURIANUAL”** ID N° 453147, a ser destinados a al cumplimiento de la misión institucional y otras misiones específicas mediante orden del Sr Comandante en Jefe de las FFAANN.

CONSIDERANDO:

Que, el Artículo 4to de la ley Nro 7021/22 en su inciso c) *“De Suministro y Contrataciones Públicas” que establece a los Principios de Economía, Eficacia y Eficiencia, según los cuales las necesidades públicas deben ser satisfechas con la oportunidad, calidad y costo que aseguren al Estado Paraguayo las mejores condiciones, la obtención de los mejores resultados y el logro de las metas propuestas, a través de la utilización adecuada de los recursos públicos.*

Que, el Artículo 42 de la Ley Nro 7021/22 *“De Suministro Contrataciones Públicas”* dispone que las instituciones Públicas deberán estimar los costos de cada contrato al momento de su planificación a fin de determinar el procedimiento de contratación correspondiente y la afectación específica a sus créditos presupuestarios.

Que, conforme al artículo 40 de la Resolución DNCP Nro 4401/23 se dispone que la comunicación que realice la convocante a la DNCP a través del SICP, además del pliego de bases y condiciones particular, deberá remitir mínimamente la siguiente documentación: *“...g) Dictamen de precio referencial y antecedente de Estimación de Costos...”*

Que, la Resolución de la DNCP 454/24 establece: *“precios de referencia y su publicidad en los procedimientos de contratación”, y que la misma Resolución en su Artículo 6to aprueba la “Guía para elaboración de precios referenciales”.*

Que, el Anexo a la Resolución de la DNCP 454/24 establece entre otras cosas los aspectos y metodología a ser utilizados por las convocantes para la elaboración y obtenidos de los precios referenciales.

Que, conforme el análisis de las documentaciones remitidas por el Centro Financiero N° 5 se puede exponer la metodología aplicada según el siguiente detalle:



DETALLE DE CRITERIOS Y METODOLOGÍA APLICADA:

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	PARÁMETROS	METODOLOGÍA APLICADA
1	CAMIONETA TIPO RURAL CERRADA	PROMEDIO DE 1 CONTRATO (ADJUDICACION ANTERIOR) Y 2 POSIBLES OFERENTES	CONVENCIONAL
2	CAMIONETA DOBLE CABINA 4X4 TIPO PICK UP ESTÁNDAR	PROMEDIO DE 1 CONTRATO (ADJUDICACION ANTERIOR) Y 2 POSIBLES OFERENTES	CONVENCIONAL
3	CAMIONETA DOBLE CABINA 4X4 TIPO PICK UP AUTOMÁTICA	PROMEDIO DE 1 CONTRATO (ADJUDICACION ANTERIOR) Y 2 POSIBLES OFERENTES	CONVENCIONAL

Que, en consideración a las circunstancias expuestas y a las normas jurídicas supra citadas esta UOC ratifica la estimación de costos elaborada por la unidad requirente del presente proceso de contratación.



**COMANDO LOGISTICO
CENTRO FINANCIERO N° 5
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES N° 5 "COMLOG"**

CONCLUSIÓN:

Por tanto, es parecer de esta dependencia, la continuidad del presente proceso para la **"ADQUISICIÓN DE VEHÍCULOS MILITARES PARA EL COMANDO LOGÍSTICO – PLURIANUAL"** ID N° 453147, a fin de satisfacer la necesidad institucional.

Mariano Roque Alonso, 19 de agosto de 2024.-

Es mi Dictamen.




ANTONIO AUGUSTO CHIUZANO SUAREZ
TTE 1° INT – JEFE UOC N° 5



COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
COMANDO LOGISTICO
Direccion Administrativa Financiera

ESPECIFICACIONES TECNICAS

COMANDO LOGISTICO - CUARTEL GENERAL
Lugar de Entrega: Giraduría COMLOG
Dirección: Ruta Transchaco Km. 13.5 M. R. Alonso - Teléfono: 752-519
Fuente de Financiamiento: FF 10 Recursos del Tesoro

N°	CATALOGO	BIEN O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TECNICAS	UNIDAD DE MEDIDA	PRECIO UNITARIO REFERENCIAL 1CONTRATO N° 15/2023 TOYOTOSHI	PRECIO UNITARIO REFERENCIAL 2 PRECIO REFERENCIA TOYOTOSHI 2024	PRECIO UNITARIO REFERENCIAL EMPRESA INTEG - VP SRL	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	MONTO TOTAL
1	25101507-003	CAMIONETA TIPO RURAL CERRADA	Vehículo cerrado, 4x4 doble tracción con selector electrónico.Motor 2.8 D4D Turbo diésel Interpolar como mínimo, tipo Como Rail, 4 cilindros en línea, 16 válvulas DOHC, 201 HP de potencia, 2.755 c.c., sistema de inyección directa y electrónica de combustible. Transmisión secuencial automática de 6 velocidades con regulación electrónica (ECT), bloqueo de diferencial trasero y desconexión automática. Modo de conducción Eco, Normal y Sport. Sistema de suspensión delantera independiente con doble brazo de suspensión, resortes helicoidales, amortiguadores telescópicos y barra estabilizadora, y trasera de eje rígido, de 4 brazos, con resortes helicoidales, amortiguadores telescópicos y barra estabilizadora. Dirección hidráulica, frenos delanteros y traseros con ABS y discos ventilados, llantas de aleación 18" , neumáticos 265/60. Tapizados de cuero, con tercera hilera de asientos, asientos delanteros con regulación eléctrica, radio con pantalla touch de 8 pulgadas, bluetooth, conectividad Android Auto y Apple Carplay, camara de retroceso. Display multi informacion, con pantalla TFT color de 4,1 pulgadas. Volante forrado en cuero con comandos, ajustable en altura y profundidad y guantera climatizada (Cool box). Control aire acondicionado digital en el panel principal y control de aire acondicionado en la plaza trasera. Ventanas auto up/down en las cuatro puertas y puerta trasera eléctrica con ajuste de altura de apertura, detalles de nogal el volante, puertas y panel central, Control Crucero, faros delanteros Full LED autoajustables y traseros LED, faros neblineros delanteros LED, luces diurnas (DRL). Sistema de entrada "Smart Entry" con boton de "Panic" en control, arranque con sistema "Push to Start". Auto bloqueo de puertas con velocidad, 7 Airbags (conductor, acompañante, rodillas de conductor, 2 laterales del pasajero y 2 laterales tipo cortina). Control de traccion y estabilidad. Asistente de pendientes descendientes (DAC). Barra led para parabrisas con colores rojo y azul.	UNIDAD	491.500.000	530.000.000	568.000.000	1	529.833.333	529.833.333
2	25101507-002	CAMIONETA CABINA DOBLE (PICK UP) 4X4 ESTÁNDAR	Camioneta doble cabina pick up 4x4 doble traccion. Modelo 2024 en adelante. Motor. 2.4 D4D Turbo Diesel Intercooler como mínimo, 4 cilindros en línea, 16 válvulas DOHC,147 HP de potencia, 2.393 c.c. como mínimo; sistema de inyección directa y electronica de combustible, tipo Common Rail. Transmisión Manual de 6 velocidades. Sistema de suspensión delantera independiente con doble brazo de suspensión y barra estabilizadora, y trasera de eje rígido con elásticos y amortiguadores. Dirección Hidráulica, frenos delanteros con Discos ventilados y traseros con Tambor y LSPV (válvula reguladora sensible a carga/ABS). Control de Estabilidad (VSC) y Control de traccion (TRC). Llantas de hierro 17". Neumáticos 225/70. Faros delanteros halógenos. Limpaparabrisas intermitentes - Aire acondicionado, Asiento del conductor regulador en altura y asiento trasero rebatible - Tapizado de tela. Posa vasos en panel de instrumentos y puertas. Radio AM/FM AUX/USB/BT. Columna de dirección colapsable - Volante regulable Tercera luz de freno integrado en tapa de carrocería, apertura interna del tanque de combustible. Barras de protección contra impactos laterales. Apoya cabezas delanteros - traseros regulables en alturas. Alarma sonora de luces encendidas y olvido de llaves, Triple Air Bag delantero, 2 Laterales y 23 de Cortinas. Barra led para parabrisas con colores azul y rojo.	UNIDAD	329.000.000	330.000.000	394.000.000	1	351.000.000	351.000.000



3	25101507-002	CAMIONETA CABINA DOBLE (PICK UP) 4X4 AUTOMÁTICA	<p>Modelo: 2024, 0 Km. en adelante Motor: Turbo Diésel Intercooler con Inyección Directa del tipo Common Rail Combustible: Diésel Potencia: 140 HP mínimo. Cilindros: 4 en línea mínimo. Cilindrada: 2.390 c.c. mínimo Caja de Velocidades: Transmisión automática de (6) seis velocidades de avance y (1) una de retroceso mínimo Dirección: Hidráulica Frenos: Delanteros a Discos y traseros a Tambor con ajuste automático. ABS, Control de estabilidad electrónico VSC y control de tracción TRC Tracción 4x2 alta, 4x4 alta, 4x4 baja con enganche electrónico o manual. Suspensión Delantera: independiente, con doble brazo de suspensión, resortes helicoidales, amortiguadores telescópicos y barra estabilizadora. Suspensión Trasera: Eje rígido con elásticos longitudinales y amortiguadores telescópicos. Cabina: Tipo Pick up, con cabina doble, metálica con amplio espacio interior para cinco personas Puertas: Cuatro puertas laterales, la delantera izquierda debe poseer cerradura con llaves para su bloqueo y desbloqueo desde el exterior del vehículo. Levanta vidrios eléctricos, bloqueo central de puertas y ventanas, apertura y bloqueo de puertas remoto con controles en llave de arranque. Pintura: GRIS OSCURO METALIZADO. Neumáticos: Radiales 17 tipo AT, aptos para caminos bruscos, terraplenados como también para rutas de larga distancia. Llantas: Originales de fábrica, de aleación ligera, aro 17". Asientos Delanteros: Independientes Asientos Traseros: Enteros. Protector de cárter: Cuenta con protector de cárter y caja de transferencia. Air Bag: Frontales 2(Dos) para Conductor y 1(Una) para Acompañante, 2 laterales y 2 de cortina. Cinturones de Seguridad: 5 de 3 puntos de apoyo. Medidas Generales: Largo Total: 5.300 m.m. mínimo Ancho Total: 1.800 m.m. mínimo Alto Total: 1.800 m.m., mínimo Distancia entre ejes: 3.085 m.m. mínimo Desnive al suelo: 210 m.m. mínimo. Peso Bruto: 2.700 Kgs. mínimo. Tanque de Combustible: 80 Litros. mínimo TABLERO Y SISTEMA ELÉCTRICO: Velocímetro en kilómetros/hora, Totalizador de kilometraje, Indicador de carga del generador, Indicador del nivel de depósito de combustible, Indicador de presión de lubricación del motor, Indicador de nivel de temperatura del motor, Relejo indicador en horas y minutos. Luces: Alta y baja de carretera, Intermitente de estacionamiento, Señalización de cambio de dirección (delanteras y traseras), De freno, De chapa licencia. De marcha atrás. Sistema Eléctrico: Alternador de 12 Volts y 65 Ah mínimo. Acumulador de 12 Volts y capacidad de 65 Ah. HERRAMIENTAS: Para cambio de ruedas, Para reparaciones de emergencia consistente en llaves de boca 8-10 12-14, destornillador Philips, plano y pinza universal, Elevador (gato) preferentemente de acción hidráulica. ACCESORIOS: Barra led para parabrisas con colores azul y rojo. Dos espejos retrovisores externos, con controles eléctricos. Un espejo retrovisor interno tipo día/noche. Dos viseras para sol. Equipo eléctrico limpia parabrisas con intermitente. Apertura interior de tapa de depósito de combustible. Surtidor de limpia parabrisas. Bocina de carretera. Una llanta con neumático de auxilio. Extintor contra incendios certificado por el INTN con vigencia de uso por 1 año. Dos balizas portátiles. Cinto de seguridad delanteros 2(Dos) de 3 puntos y traseros 3(Tres) de 3 puntos. Equipo de radio AM/FM con reproductor de AUX/USB/BT. Alfombras de goma para el piso de la cabina. Estriberas laterales.</p>	UNIDAD	329.000.000	388.825.000	422.175.000	1	380.000.000	380.000.000
TOTAL								1.260.833.333		



ANTONIO AUGUSTO CHIUZANO SUAREZ
Jefe 1° INT - JEFE DE UOC "COMLOG"

INTEG-VP S.R.L.

Provisiones y Servicios

Presupuesto

Emisión: 20 de Agosto de 2024
Responsable: Cecilia Benítez
Vigencia de Presupuesto: 30 Días

N° de Presupuesto: 2.036/24
Rubro: Rodados
Familia: Vehículos
Ciente: Centro Financiero Nro: 5
Contacto: Tte 1ro Antonio Chiuzano, Jefe de CF5
Motivo: En continuidad a su Pedido de Presupuesto, presentamos para su consideración y análisis una Propuesta formal, diseñada enteramente a medida de sus requerimientos.

Planilla de Presupuesto y Especificaciones

Nº	CATALOGO	BIEN O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TECNICAS	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRECIO
1	25101507-002	CAMIONETA CABINA DOBLE (PICK UP) 4X4 AUTOMÁTICA	Modelo: 2024, 0 Km. en adelante Motor: Turbo Diésel Intercooler con Inyección Directa del tipo Common Rail Combustible: Diésel Potencia: 140 HP mínimo. Cilindros: 4 en línea mínimo Cilindrada: 2.390 c.c. mínimo. Caja de Velocidades: Transmisión automática de (6) seis velocidades de avance y (1) una de retroceso mínimo. Dirección: Hidráulica Frenos: Delanteros a Discos y traseros a Tambor con ajuste automático. ABS, Control de estabilidad electrónico VSC y control de tracción TRC Tracción: 4x2 alta, 4x4 alta, 4x4 baja con enganche electrónico o manual. Suspensión Delantera: independiente, con doble brazo de suspensión, resortes helicoidales, amortiguadores telescópicos y barra estabilizadora. Suspensión Trasera: Eje rígido con elásticos longitudinales y amortiguadores telescópicos. Cabina: Tipo Pick up, con cabina doble, metálica con amplio espacio interior para cinco personas Puertas: Cuatro puertas laterales, la delantera izquierda debe poseer cerradura con llaves para su bloqueo y desbloqueo desde el exterior del vehículo. Levanta vidrios eléctricos, bloqueo central de puertas y ventanas, apertura y bloqueo de puertas remoto con controles en llave de arranque. Pintura: GRIS OSCURO METALIZADO. Neumáticos: Radiales 17 tipo AT. aptos para caminos bruscos, terraplenados como también para rutas de larga distancia. Llantas: Originales de fábrica, de aleación ligera, aro 17". Asientos Delanteros: Independientes Asientos Traseros: Enterizos. Protector de cárter: Cuenta con protector de cárter y caja de transferencia. Air Bag: Frontales 2(Dos) para Conductor y 1(Una) para Acompañante, 2 laterales y 2 de cortina. Cinturones de Seguridad: 5 de 3 puntos de apoyo. Medidas Generales: Largo Total: 5.300 m.m, mínimo Ancho Total: 1.800 m.m, mínimo Alto Total: 1.800 m.m, mínimo. Distancia entre ejes: 3.085 m.m, mínimo Despeje al suelo: 210 m.m, mínimo. Peso Bruto: 2.700 Kgs. mínimo. Tanque de Combustible: 80 Litros. mínimo TABLERO Y SISTEMA ELECTRICO: Velocímetro en kilómetros/hora, Totalizador de kilometraje, Indicador de carga del generador, Indicador del nivel de depósito de combustible, Indicador de presión de lubricación del motor, Indicador de nivel de temperatura del motor, Reloj indicador en horas y minutos. Luces: Alta y baja de carretera, Intermitente de estacionamiento, Señalización de cambio de dirección (delanteras y traseras), De freno, De chapa licencia, De marcha atrás. Sistema Eléctrico: Alternador de 12 Volts y 65 Ah mínimo. Acumulador de 12 Volts y capacidad de 65 Ah. HERRAMIENTAS: Para cambio de ruedas, Para reparaciones de emergencia consistente en llaves de boca 8-10 12-14, destornillador Philips, plano y pinza universal, Elevador (gato) preferentemente de acción hidráulica. ACCESORIOS: Barra led para parabrisas con colores azul y rojo. Dos espejos retrovisores externos, con controles eléctricos. Un espejo retrovisor interno tipo día/noche. Dos viseras para sol. Equipo eléctrico limpia parabrisas con intermitente. Apertura interior de tapa de depósito de combustible. Surtidor de limpia parabrisas. Bocina de carretera. Una llanta con neumático de auxilio. Extintor contra incendios certificado por el INTN con vigencia de uso por 1 año. Dos balizas portátiles. Cinto de seguridad delanteros 2(Dos) de 3 puntos y traseros 3(Tres) de 3 puntos. Equipo de radio AM/FM con reproductor de AUX/USB/BT. Alfombras de goma para el piso de la cabina. Estriberas laterales.	UNIDAD	1	422.175.000

Plazo de Entrega: 90 días.

Forma de Pago: contra entrega de los Vehículos

Atentamente,

Cecilia Benítez
RUC: 80070892-0
Cecilia Benítez
Representante Legal



CARLOS JAVIER VERA
My Int Jefe Dpto. Tesorería - CF N° 5

INTEG-VP S.R.L.

Provisiones y Servicios

Presupuesto

Emisión: 02 de Agosto de 2024
Responsable: Cecilia Benítez
Vigencia de Presupuesto: 30 Días

N° de Presupuesto: 2.024/24
Rubro: Rodados
Familia: Vehículos
Cliente: Comando Logístico
Contacto: Cnel Quiñonez, Int. Girador
Motivo: En continuidad a su Pedido de Presupuesto, presentamos para su consideración y análisis una Propuesta formal, diseñada enteramente a medida de sus requerimientos.

Planilla de Presupuesto y Especificaciones

Nº	Catalogo	Producto	Especificaciones Técnicas	UM	Presentación	Marca	Procedencia	Cantidad	Precio Unitario	Total
			CAMIONETA CERRADA							
1	25101507-002	Camioneta	Modelo:	Unidad	Unidad	Toyota	Japon	1	568.000.000	568.000.000
			Características Mecánicas Mínimas:							
			+ Motor: Diesel - con Turbo de geometría variable - con Intercooler.							
			+ Cilindrada: 2.488 CC, 4 cilindros en línea, 16 válvulas DOH, como mínimo.							
			+ Potencia Mínima: 160 HP, como mínimo.							
			+ Sistema de Alimentación de combustible: Inyección Directa + Riel Común, como mínimo.							
			+ Transmisión: Mecánica de 6 velocidades, como mínimo.							
			+ Tracción: 4x4 alta y baja, como mínimo.							
			+ Dirección: Piñón mas cremallera Asistida Hidráulicamente, como mínimo.							
			+ Suspensión Delantera: Independiente con doble horquilla, como mínimo.							
			+ Suspensión Trasera: Multilink con eje rígido, como mínimo.							
			+ Diferencial con deslizamiento limitado, como mínimo.							
			+ Doble Airbag Frontal, como mínimo.							
			+ ABS con EBD y BA, como mínimo.							
			Dimensiones, Peso, Capacidad y Rendimiento							
			+ Largo Total (mm): 5260, como mínimo.							
			+ Ancho Total (mm): 1850, como mínimo.							
			+ Altura Total (mm): 1830, como mínimo.							
			+ Distancia entre ejes: 3150 como mínimo.							
			+ Peso bruto vehicular: 2900 kg, como mínimo.							
			+ Capacidad de carga: 1000 kg, como mínimo.							
			+ Plazas: 5 pasajeros.							
			+ Tanque de Combustible: 80 litros, como mínimo.							
			+ Angulo de Ataque: 33º, como mínimo.							
			+ Angulo de Salida: 27º, como mínimo.							
			+ Angulo Ventral: 25º, como mínimo.							
			+ Neumáticos: 255/70 R16, como mínimo.							
			+ Llantas: ACERO 16", como mínimo.							

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Instalaciones: Hernesto San Martin c/Rio Pilcomayo (Matriz)
Correo: integ-vp@hotmail.com
Línea Corporativa: (0972286510)



LUIS AMADO QUIÑÓNEZ URBETA
Cnel DCEN ATENDENTE GIRADOR COMLOG

INTEG-VP S.R.L.

Provisiones y Servicios

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Instalaciones: Hernesto San Martin c/Rio Pilcomayo (Matriz)
Correo: integ-vp@hotmail.com
Línea Corporativa: (0972286510)



[Handwritten Signature]
LUIS AMARO QUIÑÓNEZ URBIETA
EN EL DCEM INTENDENTE GIRADOR COMLOG

Provisiones y Servicios

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Cecilia Benitez
Integ-VP SRL
RUC: B0070892-0

LUIS AMADO QUIÑÓNEZ URBIETA
EN EL CEM INTENDENTE GIRADOR COMLOG

Asunción, 6 de Agosto de 2024

Señores
COMANDO LOGISTICO
Presente

NEW TOYOTA HILUX – D/C 4X4 DX – Año 2025.

Nos complace presentarle nuestro vehículo, tipo HILUX, doble cabina 4x4 doble tracción Modelo **2.025**. Motor TOYOTA, 2,4 D4D Turbo Diesel Intercooler, 4 cilindros en línea, 16 válvulas DOHC, **147 HP** de potencia, 2.393 c.c.; sistema de inyección directa y electrónica de combustible, tipo Common Rail. Transmisión Manual de 6 velocidades. Sistema de suspensión delantera independiente con doble brazo de suspensión y barra estabilizadora, y trasera de eje rígido con elásticos y amortiguadores. Dirección Hidráulica, frenos delanteros con Discos ventilados y traseros con Tambor y LSPV (válvula reguladora sensible a carga/ABS). Control de Estabilidad (VSC) y Control de Tracción TRC) Llantas de hierro 17", neumáticos 225/70.

Faros delanteros halógenos, Limpiaparabrisas intermitente – Aire acondicionado, Asiento del conductor regulable en altura y asiento trasero rebatible – Tapizado de tela. Posa vasos en panel de instrumentos y puertas Radio AM/FM AUX/USB/BT Columna de dirección colapsable - Volante regulable Tercera luz de freno integrado en tapa de carrocería Apertura interna del tanque de combustible, Barras de protección contra impactos laterales. Apoya cabezas delanteros-traseros regulables en altura, Alarma sonora de luces encendidas y olvido de llaves, Triple Air Bag delantero, 2 Laterales y 2 de Cortina.

Precio

Despachado con IVA Gs. 330.000.000.- CONTADO.

Formas de Pago	: Al contado.-
Plazo de Entrega	: A confirmar.-
Garantía	: 3 Años o 100.000 Kilómetros, lo primero que ocurra. -
Observaciones	: Precios incluyen, gastos de transferencia, seguro por 1 año, mantenimientos preventivos hasta los 50.000 kilómetros y equipamiento solicitado.-

El precio de venta establecido en la presente carta oferta este sujeto a variación, y el mismo será determinado por **TOYOTOSHI S.A.**, en el momento de la entrega del vehículo.

Rubén Fernández
Canal Corporativo
TOYOTOSHI S.A.
Telef.: 021.6190.000 Int. 321
Cel.: (0992) 268.574
E-mail: ruben.fernandez@toyotoshi.com.py
<http://www.toyotoshi.com.py>

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



LUIS RAMIRO QUIÑÓNEZ URBIETA
INELDCM INTENDENTE GIRADOR COMLOG

Asunción, 6 de Agosto de 2024

Señores
COMANDO LOGISTICO
Presente



Referencia: Vehículo TOYOTA **NEW FORTUNER** 4X4 SRV A/T – Año 2025.

Nos dirigimos a usted para formularle nuestra oferta por (1) un vehículo **TOYOTA**, tipo **FORTUNER**, 4x4 doble tracción con selector electrónico. Motor TOYOTA, 2,8 D4D Turbo diesel intercooler, tipo Common Rail, 4 cilindros en línea, 16 válvulas DOHC, **201 HP** de potencia, 2.755 c.c., sistema de inyección directa y electrónica de combustible. Transmisión secuencial automática de 6 velocidades con regulación electrónica (ECT), bloqueo de diferencial trasero y desconexión automática. Modo de conducción Eco, Normal y Sport. Sistema de suspensión delantera independiente con doble brazo de suspensión, resortes helicoidales, amortiguadores telescópicos y barra estabilizadora, y trasera de eje rígido, de 4 brazos, con resortes helicoidales, amortiguadores telescópicos y barra estabilizadora. Dirección hidráulica, frenos delanteros y traseros con ABS y discos ventilados, llantas de aleación 18", neumáticos 265/60. Tapizado de cuero, con tercera hilera de asientos, asientos delanteros con regulación eléctrica, radio con pantalla touch de 8 pulgadas, bluetooth, conectividad Android Auto y Apple Carplay, cámara de retroceso. Display multi información, con pantalla TFT color de 4,1 pulgadas. Volante forrado en cuero con comandos, ajustable en altura y profundidad y guantera climatizada (Cool box). Control aire acondicionado digital en el panel principal y control de aire acondicionado en la plaza trasera. Ventanas auto up/down en las cuatro puertas y puerta trasera eléctrica con ajuste de altura de apertura, detalles de nogal el volante, puertas y panel central, Control Crucero, faros delanteros Full LED autoajustables y traseros LED, faros neblineros delanteros LED, luces diurnas (DRL). Sistema de entrada "Smart Entry" con botón de "Panic" en el control, arranque con sistema "Push to Start". Auto bloqueo de puertas con velocidad, 7 Airbags (conductor, acompañante, rodillas del conductor, 2 laterales del pasajero y 2 laterales tipo cortina). Control de tracción y estabilidad. Asistente de pendientes descendientes (DAC)

Precio
Despachado con IVA Gs. 530.000.000.-

Forma de Pago : Al contado.-

Plazo de Entrega: A confirmar.-

Garantía: 3 Años o 100.000 Kilometros, lo primero que ocurra.

Validez de la Oferta: 15 días.

Observaciones: Precios incluyen, gastos de transferencia, seguro por 1 Año, mantenimientos preventivos hasta los 50.000 Km.

El precio de venta establecido en la presente carta oferta este sujeto a variación, y el mismo será determinado por TOYOTOSHI S.A., en el momento de la entrega del vehículo.

Rubén Fernández
Canal Corporativo
Cel.: (0992) 268.574
E-mail: ruben.fernandez@toyotoshi.com.py
<http://www.toyotoshi.com.py>

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



LUIS AMADO QUINÓNEZ URBIETA
JEFECOMINTENDENTE GIRADOR COMLOG

SOLICITAR COTIZACIÓN EN GUARANIES

Recibidos x



UOC Comando Logístico

2:12 p.m. (hace 27 minutos)

Buenos días, por este medio solicitamos la cotización en guaraníes de los siguientes vehículos : CAMIONETA TOYOTA FORTUNER - HILUX SR DOBLE CABINA AUTOMATICO



Ruben Fernandez

para mí

2:19 p.m. (hace 20 minutos)



A los efectos de las ofertas presentadas para los precios referenciales, favor tomar como tipo de cambio Dólar a Guaraníes el siguiente:

1 U\$S = 7.550

Saludos!

Ruben Fernandez

Vendedor de Vehículos

Teléfono: (021) 619 0000

Avda Mcal. López 2801 esq. Gómez de Castro

Great Place To Work.

Certified

GRUPO TOYOTOSHI

LEXUS

TOYOTA

GL

TOYOTA

HINO

YOKOHAMA

SONY

CBN-BM

SEBACOR

...

Un archivo adjunto • Analizado por Gmail

PRECIOS TOTALES AL CAMBIO ENVIADO POR TOYOTOSHI DE GUARANIES 7.550

DESCRIPCION	PRECIO EN DOLARES	PRECIO EN GUARANIES
CAMIONETA HILUX SR DOBLE CABINA 4X4	51.500	388.825.000



[Signature]

CARLOS JAYIER VERA
My Int Jefe Dpto. Tesoreria - CF N° 5

Asunción, 13 de Agosto de 2024

Señores
COMANDO LOGISTICO
Presente



TOYOTA HILUX – D/C 4X4 SR A/T – Año 2025.

Nos dirigimos a usted para formularle la oferta de nuestro vehículo, **NEW HILUX**, doble cabina 4x4 doble tracción. **Motor** TOYOTA, 2,4 D4D Turbo Diesel Intercooler, 4 cilindros en línea, 16 válvulas DOHC, **147 HP** de potencia, 2.393 c.c.; sistema de inyección directa y electrónica de combustible, tipo Common Rail. Transmisión automática y secuencial de 6 velocidades. Sistema de suspensión delantera independiente con doble brazo de suspensión y barra estabilizadora. Suspensión trasera de eje rígido con elásticos y amortiguadores. Dirección Hidráulica, frenos delanteros a discos ventilados, con **EBD** (Distribución Electrónica de Frenado), **BA** (asistencia de frenado) y traseros con ABS a Tambor y LSPV (válvula reguladora sensible a carga), Bloqueo de diferencial trasero y selectora a perilla. Modos de conducción Eco y Power. Asistentes de manejo VSC (Control de estabilidad vehicular), TSC (Control de bamboleo). Airbags frontales (conductor y acompañante) y de rodilla (conductor) Airbags laterales (x2) y de cortina (x2). 5 cinturones de seguridad de 3 puntos, sistema isofix para niños. Llantas de aleación 17", neumáticos 265/65. Faros delanteros halógenos. Busca Huellas. Limpiaparabrisas intermitente. Aire acondicionado. Asiento trasero rebatible. Tapizado de pana. Radio con pantalla táctil multifunción de 8 pulgadas con Bluetooth, USB, AUX. Conectividad Android Auto y Apple CarPlay. Volante con control de audio y display de 4.2 pulgadas de multi-información a color. Columna de dirección colapsable, volante regulable en altura y profundidad. Tercera luz de freno integrado en tapa de carrocería. Apertura interna del tanque de combustible. Barras de protección contra impactos laterales. Apoya cabezas delanteros y traseros regulables en altura. Alarma sonora de luces encendidas y olvido de llaves. Espejos exteriores con señaleros y regulación eléctrica. Cierre centralizado de puertas con comando a distancia. Inmovilizador de motor. Posa pie lateral. Levanta vidrios eléctricos y cool box (caja refrigerada). Carrocería con revestimiento de poliuretano, Capacidad del tanque de combustible 80 lts.

Precio

Despachado con IVA U\$S. 51.500.-

Formas de Pago	: Al contado.-
Plazo de Entrega	: A confirmar.-
Garantía	: 3 Años o 100.000 Kilómetros, lo primero que ocurra. -
Observaciones	: Incluye, gastos de transferencia, seguro por 1 año, mantenimientos preventivos hasta los 50.000 K, y equipamiento solicitado. –

El precio de venta establecido en la presente carta oferta este sujeto a variación, y el mismo será determinado por **TOYOTOSHI S.A.**, en el momento de la entrega del vehículo.

Rubén Fernández
Canal Corporativo
TOYOTOSHI S.A.
Telef.: 021.6190.000
Cel.: (0992) 268.574
E-mail: ruben.fernandez@toyotoshi.com.py
<http://www.toyotoshi.com.py>




CARLOS JAVIER VERA
My Int Jefe Dpto. Tesorería - CF N° 5



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 15/2023

Entre el "Comando de las Fuerzas Militares", domiciliado en la Avda. Gral. Máximo Santos y Avda. Mcal. López de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado para este acto por el Señor Comandante de las Fuerzas Militares, **GRAL EJ OSCAR ARNALDO CARDOZO GONZÁLEZ**, con Cédula de Identidad N° 684.792, nombrado por Orden General N° 264 del Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, de fecha 06 de octubre de 2022, denominado en adelante la "CONTRATANTE", por una parte, y por la otra, la empresa **TOYOTOSHI S.A.**, con RUC N° 80003128-8, domiciliada en Avenida Mariscal López entre Reclus y Gomez de Castro, Asunción - República del Paraguay, Teléfono (021) 619-0000, representada para este acto por la Señora **BLANCA RIVAROLA DE CABAÑAS**, Apoderada, con Cédula de Identidad N° 624.040, denominado en adelante el "PROVEEDOR", denominados en conjunto "LAS PARTES" e individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente Contrato de "ADQUISICIÓN DE VEHÍCULOS PARA EL COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES", para el Ejercicio Fiscal 2023, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:-----

1. **Cláusula Primera:** Objeto.

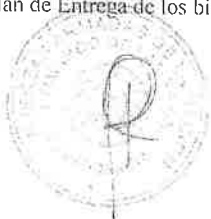
El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la Contratante y el Proveedor, para la provisión de los bienes y/o servicios detallados en la oferta presentada en el acto de apertura del Llamado a Licitación Pública Nacional Ad Referéndum N° 02/2023 para la "ADQUISICIÓN DE VEHÍCULOS PARA EL COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES", conforme a la Certificación de Disponibilidad Presupuestaria.-----

2. **Cláusula Segunda:** Documentos Integrantes del Contrato.

2.1 Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral de este Contrato son los siguientes:-----

- Contrato;-----
- Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;-----
- Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Contractuales publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;-----
- Los datos cargados en el SICP (reporte);-----
- La oferta del Proveedor presentada en el Acto de Apertura de sobres del presente llamado;--
- La Resolución de Adjudicación N° 36/2023 de fecha 14 de marzo de 2023 emitida por la Contratante y su respectiva notificación;-----
- La Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato;-----
- Las Órdenes de Compra y/o Servicios emitidas por la Contratante;-----
- El Plan de Entrega de los bienes y/o servicios.-----

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



Blanca Rivarola de Cabañas
Apoderada
TOYOTOSHI S.A.



LUIS AMADO QUIÑÓNEZ URBIETA
Cnel DCEM INTENDENTE GIRADOR COMLOG



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 15/2023

2.2 Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

3. **Cláusula Tercera:** Identificación del Crédito Presupuestario para cubrir el Compromiso Derivado Del Contrato.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 422.685.

EJERCICIO FISCAL 2023

Año	T.P.	Programa	Proyecto/Actividad	Objeto del Gasto	F.F.	O.F.	Departamento	Monto Adjudicado
2023	I	I	10	551	10	001	99	Gs. 1.150.000.000
2023	I	I	10	537	10	001	99	Gs. 975.000.000
2023	I	I	10	537	10	003	99	Gs. 900.500.000
TOTAL								Gs. 3.025.500.000

4. **Cláusula Cuarta:** Procedimiento de Contratación.

El presente Contrato es el resultado del procedimiento del Llamado a Licitación Pública Nacional Ad Referéndum N° 02/2023 para la "ADQUISICIÓN DE VEHÍCULOS PARA EL COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES", convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones N° 1 "Comando en Jefe". La Adjudicación fue realizada según Resolución de Adjudicación N° 36 del Comando de las Fuerzas Militares, de fecha 14 de marzo de 2023.

5. **Cláusula Quinta:** Precio Unitario y el Importe total a pagar por los Bienes y/o Servicios.

ADQUISICIÓN DE VEHÍCULOS PARA EL COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES								
Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Marca	Procedencia	Precio unitario Gs. (+IVA)	Precio Total Gs. (+IVA)
1	Camioneta Cerrada	Unidad	Unidad	1	Toyota	Japón	491.500.000	491.500.000
2	Camioneta cabina doble (Pickup)	Unidad	Unidad	1	Toyota	Argentina	329.000.000	329.000.000
3	Automóvil sedan	Unidad	Unidad	9	Toyota	Brasil	245.000.000	2.205.000.000
TOTAL GUARANÍES - TOYOTOSHI S.A.								3.025.500.000

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Blanca Rivarola de Cabañas
Apoderada
TOYOTOSHI S.A.



LUIS AMADO GUINÓNEZ URBIEA
Cnel. DCEN. INTENDENTE GIRADOR COMLOG



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 15/2023

El monto total adjudicado del presente contrato para el Ejercicio Fiscal 2023 asciende a la suma de Gs. 3.025.500.000 (Guaraníes tres mil veinticinco millones quinientos mil). El Banco y Número de cuenta del Proveedor, en el que se realizará el pago, vía acreditación en cuenta bancaria es Banco GNB en proceso de Fusión con Cuenta Corriente Guaraníes N° 0000002101158492.-----

6. **Cláusula Sexta:** Condiciones de Pago.

- 6.1 Los pagos se realizarán en guaraníes, por los bienes y/o servicios efectivamente entregados y cumplidos, respectivamente, dentro de los 60 (sesenta) días corridos de recibida la factura y remisiones correspondientes. -----
- 6.2 Los pagos se realizarán conforme las disponibilidades del Plan Financiero Institucional aprobado por el Ministerio de Hacienda, una vez que el Ministerio de Hacienda habilite el plan de Caja y los fondos efectivamente a la Contratante.-----
- 6.3 De la factura se deducirán:-----
- El 30% (treinta por ciento) sobre el IVA;-----
 - El 3% del Impuesto a la Renta;-----
 - El (0,5%) Contribución sobre contratos suscriptos del Art. 41° de la Ley 2.051/03.-----
- 6.4 El Proveedor presentará la/s Factura/s a Crédito en la Giraduría de la/s Unidad/es Responsable/s. El/los pago/s se realizarán en la Cuenta Corriente y/o Caja de Ahorro del Proveedor.-----
- 6.5 El Proveedor deberá emitir y remitir a la Institución, el recibo de cancelación por la transferencia recibida en su Cuenta Corriente y/o Caja de Ahorro, dentro de los 15 (quince) días hábiles, posterior a la fecha de acreditación.-----

7. **Cláusula Séptima:** Descripción de los Bienes y/o Servicios.

ADQUISICIÓN DE VEHÍCULOS PARA EL COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES			
Item	Código de Catalogo	Descripción	Especificaciones Técnicas
1	25101507-003	Camioneta Cerrada	Características mecánicas: <ul style="list-style-type: none">- Modelo: 2022, 0 Km., como mínimo.- Motor: Turbo Diésel Intercooler, inyección directa tipo Common rail.- Combustible: Diésel- Potencia: 201 Hp.- Torque: 500 Nm.- Cilindros: 4 en línea mínimo.- Cilindrada: De 2.755 c.c.- Sistema de Inyección directa y electrónica de combustible- Caja de Velocidades: Transmisión secuencial automática de (6) seis velocidades con regulación electrónica y (1) una de retroceso.- Velocidad crucero.- Dirección: Hidráulica- Frenos: Delanteros y traseros a discos ventilados con ajuste automático. ABS en las 4 ruedas, distribución electrónica de frenado. Control de estabilidad, control de

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Blanca Rivarola de Cabañas
Apoderada
TOYOTOSHISA



LUIS AMADO QUINÓNEZ URBIETA
CNEL DCEN INTENDENTE GIRADOR COMLOG



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 15/2023

tracción, control de balanceo de remolque, asistencia de arranque en pendiente, asistencia de descenso en pendiente.

- Diferencial de deslizamiento limitado (LSD).
- Tracción: 4x2 baja, 4x4 alta y 4x4 baja, con enganche electrónico.
- Suspensión Delantera: Independiente con doble brazo de suspensión.
- Suspensión Trasera: Eje rígido, 4 link.
- Color: el color del vehículo será a elección de la contratante, con su correspondiente isologo en ambas puertas delanteras del vehículo, según diseño a ser proveído por la contratante.

Características de construcción:

- Cabina: Tipo rural, con 5 puertas incluida la trasera, cabina metálica con amplio espacio interior para 7 personas.
- Puertas: 4 puertas laterales, 1 puerta trasera, la cual tiene apertura y cierre electrónico. Levanta vidrios eléctricos, bloqueo central de puertas y ventanas, apertura y cierre a distancia. Llaves del tipo inteligente de presencia, para entrada y salida de la cabina, como así también, arranque y detención del motor.
- Aire Acondicionado: Estará provisto con equipo acondicionador de aire frío/calor de fábrica, con salidas de aire hasta la tercera hilera de asientos. Control aire acondicionado digital en el panel principal y control de aire acondicionado en la plaza trasera.
- Ploteado: Inscripción en ploteado del isologo de la CONTRATANTE en ambas puertas delanteras, según diseño a ser proveído por la contratante.
- Neumáticos: Radiales 18 tipo AT, aptos para caminos bruscos, terraplenados como también para rutas de larga distancia.
- Llantas: De aleación, aro 18.
- Asientos Delanteros: Independientes, con regulación eléctrica.
- Asientos Traseros (2da y 3ra hilera): Son plegables y reclinables al piso de la carrocería o a los costados del habitáculo.
- Cuenta con apoya cabezas para 7 pasajeros como mínimo, fijados a la estructura de los asientos, tapizados de alta resistencia de cuero.
- Cuenta con protector de cárter y caja de transferencia.
- Air Bags: 2 Delanteros para conductor, 1 frontal para pasajero, 2 laterales y 2 de cortina.
- Cinturones de Seguridad: 7 cinturones de 3 puntos de apoyo para todos los ocupantes.
- Chasis y motor son del mismo fabricante.

Otras especificaciones:

- Largo Total: 4.795 m.m.
- Ancho Total: 1.855 m.m.
- Alto Total: 1.835 m.m.
- Distancia entre ejes: 2.745 m.m.
- Despeje mínimo al suelo: 210 m.m.
- Peso Bruto Mínimo: 2.700 Kgs.
- Tanque de combustible: 80 Litros.

Tablero y sistema eléctrico:

El tablero de instrumentos cuenta con:

- Velocímetro en kilómetros/hora.
- Totalizador de kilometraje.
- Indicador de carga del alternador.
- Indicador del nivel de depósito de combustible.
- Indicador de presión de lubricación del motor.
- Indicador de nivel de temperatura del motor.

Luces

- Alta y baja de carretera con encendido y apagado automático.

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

4
Banco Rivarola de Cabañas
Apoderada
TOYOTOSHI S.A



LUIS AMADO QUINONEZ URBIETA
Cnel DCEN INTENDENTE GIRADOR COMLOG



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 15/2023

- Intermite de estacionamiento
 - Señalización de cambio de dirección (delanteras y traseras).
 - De freno.
 - De chapa licencia.
 - De marcha atrás.
 - Sistema Eléctrico
 - Alternador de 12 Volts.
 - Acumulador de 12 Volts y capacidad de 65 Amper.
 - Herramientas
 - Para cambio de ruedas
 - Para reparaciones de emergencia consistente en llaves de boca 8-10 12-14, destornillador Philips, plano y pinza universal.
 - Elevador (gato) de acción hidráulica.
 - Accesorios
 - Dos espejos retrovisores externos, con ajuste electrónico.
 - Un espejo retrovisor interno tipo día/noche.
 - Dos viseras para sol.
 - Equipo eléctrico limpia parabrisas.
 - Apertura de tapa de depósito de combustible desde el interior de la cabina.
 - Surtidor de limpia parabrisas
 - Bocina.
 - Una llanta con neumático de auxilio.
 - Extintor contra incendios certificado por el INTN con vigencia de uso por 1 año.
 - Dos balizas portátiles.
 - Equipo de radio AM/FM con reproductor de multimedia USB/BT/AUX, Android Auto, Apple Car Play, pantalla táctil de 8.
 - Alfombras de goma para el piso de la cabina.
 - Estribas laterales.
 - Sensores de estacionamiento delanteros y traseros.
 - Inmovilizador electrónico y alarma antirrobo.
 - Cámara trasera de retroceso.
 - Volante forrado en cuero con comandos, ajustable en altura y profundidad y guantera climatizada.
- La cotización deberá incluir los siguientes Servicios: Mantenimiento Preventivo hasta 50.000 km, que incluye: Cambio de Aceite Motor, Filtros de Aceite, Filtro de Aire, Filtro de Combustible, Fluido de Freno, Aceite para Transmisión; Gastos de Escrituración, Chapa, Cedula Verde, Seguro contra todo Riesgo por 12 meses, Gastos Administrativos y Financieros, Polarizado tipo americano en todos los Parabrisas (Delantero-trasero y de las puertas laterales).

Blanca Rivarola de Cabañas
Apoderada
TOYOTOSHI S.A.



LUIS AMADO QUIÑÓNEZ URBIETA
CNEL DCEM INTENDENTE GIRADOR COMLOG



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 15/2023

2	25101507-002	Camioneta cabina doble (Pickup)	<p>Características mecánicas:</p> <ul style="list-style-type: none">- Modelo: 2022, 0 Km. como mínimo.- Motor: Turbo Diesel Intercooler con Inyección Directa del tipo Common Rail.- Combustible: Diesel.- Potencia: 147 HP.- Cilindros: 4 en línea.- Cilindrada: 2.393 c.c. mínimo.- Caja de Velocidades: Transmisión manual de (6) seis velocidades de avance sincronizadas y (1) una de retroceso.- Dirección: Hidráulica.- Frenos: Delanteros a Discos y traseros a Tambor con ajuste automático, ABS, Control de estabilidad electrónico VSC y control de tracción TRC.- Embrague: Mono disco de tipo seco de accionamiento hidráulico.- Tracción: 4x2 alta, 4x4 alta, 4x4 baja con enganche electrónico o manual.- Suspensión Delantera: independiente, con doble brazo de suspensión, resortes helicoidales, amortiguadores telescópicos y barra estabilizadora.- Trasera: Eje rígido con clásicos longitudinales y amortiguadores telescópicos.- Color: el color del vehículo será a elección de la contratante, con su correspondiente isologo en ambas puertas delanteras del vehículo, según diseño a ser proveído por la contratante. <p>Características constructivas</p> <ul style="list-style-type: none">- Cabina: Tipo Pick up, con cabina doble, metálica con amplio espacio interior para cinco personas.- Puertas: Cunto puertas laterales, las delanteras deberán poseer cerraduras con llaves para su bloqueo y desbloqueo desde el exterior del vehículo. Levanta vidrios eléctricos, bloqueo central de puertas y ventanas.- Aire Acondicionado: Estará provisto con equipo acondicionador de aire frío/calor de fábrica.- Neumáticos: Radiales 17 tipo AT, aptos para caminos bruscos, terraplenados como también para rutas de larga distancia.- Llantas: de hierro, aro 17.- Asientos: Delanteros: independientes.- Trasero: enterizo.- Todos los asientos cuentan con sus respectivos apoya cabezas fijados a la estructura de los asientos, tapizado de tela.- Protector de cárter: Cuenta con protector de cárter y caja de transferencia.- Air Bag Frontales 2(Dos) para Conductor y 1(Uno) para Acompañante, 2 laterales y 2 de corina.- Cinturones de Seguridad, 5 de 3 puntos de apoyo. <p>Otras especificaciones</p> <ul style="list-style-type: none">- Largo Total: 5.330 m.m.- Ancho Total: 1.800 m.m.- Alto Total: 1.815 m.m.- Distancia entre ejes: 3.085 m.m.- Despeje al suelo: 214 m.m.- Radio de Giro: 6.7 mts- Peso Bruto: 2.910 K.- Tanque de Combustible: 80 Litros. <p>Tablero y sistema eléctrico</p> <p>El tablero de instrumentos cuenta con:</p> <ul style="list-style-type: none">- Velocímetro en kilómetros/hora.- Totalizador de kilometraje.- Indicador de carga del generador.- Indicador del nivel de depósito de combustible.
---	--------------	---------------------------------	--

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Blanca Rivarola de Cabañas
Apoderada
TOYOTOSHI S.A.



LUIS AMARO QUINÓNEZ URBIETA
CNEL DCEM INTENDENTE GIRADOR COMLOG



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 15/2023

- Indicador de presión de lubricación del motor.
- Indicador de nivel de temperatura del motor.
- Reloj indicador en horas y minutos.

Luces

- Alta y baja de carretera.
- Intermitente de estacionamiento.
- Señalización de cambio de dirección (delanteras y traseras).
- De freno.
- De chapa licencia.
- De marcha atrás.

Sistema Eléctrico

- Alternador de 12 Volts y 65 Ah.
- Acumulador de 12 Volts y capacidad de 65 Ah.

Herramientas

- Para cambio de ruedas.
- Para reparaciones de emergencia consistente en llaves de boca 8-10 12-14, destornillador Philips, plano y pinza universal.
- Elevador (gato) de acción hidráulica.

Accesorios

- Dos espejos retrovisores externos, con controles eléctricos.
- Un espejo retrovisor interno tipo día/noche.
- Dos viseras para sol.
- Equipo eléctrico limpia parabrisas con intermitente.
- Apertura interior de tapa de depósito de combustible.
- Surtidor de limpia parabrisas.
- Bocina de carretera.
- Una llanta con neumático de auxilio.
- Extintor contra incendios certificado por el INTN con vigencia de uso por 1 año.
- Dos balizas portátiles.
- Cintó de seguridad delanteros de 2(Dos) de 3 puntos y traseros 3(Tres) de 3 puntos.
- Equipo de radio AM/FM con reproductores multimedia AUX/USB/BT/APPLE CAR PLAY/ANDROID AUTO.
- Alfombras de goma para el piso de la cabina.
- Logotipos según modelos a ser proveídos.

La cotización deberá incluir los siguientes Servicios: Mantenimiento Preventivo hasta 50.000 km. que incluye: Cambio de Aceite Motor, Filtros de Aceite, Filtro de Aire, Filtro de Combustible, Fluido de Freno, Aceite para Transmisión; Gastos de Escrituración, Chapa, Cedula Verde, Seguro contra todo Riesgo por 12 meses, Gastos Administrativos y Financieros, Polarizado tipo americano en todos los Parabrisas (Delantero-trasero y de las puertas laterales).

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

[Firma]
Francisco Rivarola de Cabanas
Apoderada
TOYOTOSHI S.A.



[Firma]
LUIS ANADO QUIÑÓNEZ URBIETA
Cnel. DCM INTENDENTE GIRADOR COMLOG



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 15/2023

3	25101503-001	Automóvil sedan	<p>Características mecánicas</p> <ul style="list-style-type: none">- Modelo 2.022 en adelante. 0 Km. como mínimo.- Motor 2.0- Combustible- Nafta / Etanol- Potencia 177 HP.- Cilindros 4 en línea.- Cilindrada de 1.987 c.c.- Caja de Velocidades Transmisión automática tipo CVT de (7) siete velocidades de avance y (1) una de retroceso.- Dirección electro asistida.- Sistema Electrónico de control de estabilidad.- Frenos-Delanteros a Discos ventilados y traseros a Discos solidos con ABS/EBD- Tracción 4x2 delantera.- Asistencia de manejo (Control de estabilidad vehicular) control de tracción y asistente en subidas. <p>Características constructivas</p> <ul style="list-style-type: none">- Automóvil tipo sedan, 4 puertas con valijera, con amplio espacio interior para cinco personas.- Puertas: Cuatro puertas laterales y baulera. Levanta vidrios eléctricos, bloqueo de puertas y espejos retrovisores laterales eléctricos con señalizadores, apertura de valijera y puertas a distancia, inmovilizador electrónico de motor.- Sistema antibloqueo por olvido de llaves y luces encendidas- Barras de protección contra impactos laterales.- Aire Acondicionado: Está provisto con equipo acondicionador de aire frío/calor de fábrica- Pintura: La pintura del vehículo será de color a elección de la contratante.- Ploteado: Inscripción en ploteado del Isólogo de la CONTRATANTE, en ambas puertas delanteras, según diseño a ser proveído por la contratante- Llantas: Originales de fábrica, de aleación aro 16", cubiertas aptas para caminos bruscos, terraplenados como también para rutas de larga distancia.- Asientos: Delanteros: Butacas independientes.- Trasero: Enterizo y rebatible (60-40)- Todos los asientos cuentan con sus respectivos apoya cabezas fijados a la estructura de los asientos, tapizado de cuero de fábrica o tela. <p>Otras especificaciones medidas generales:</p> <ul style="list-style-type: none">- Largo Total: 4 630 cm.- Ancho Total: 1.780 cm.- Alto Total: 1.455 cm.- Distancia entre ejes: 2.700 cm.- Despeje mínimo al suelo: 130 cm.- Tanque de Combustible: 50 Litros <p>Tablero y sistema eléctrico</p> <p>El tablero de instrumentos cuenta con:</p> <ul style="list-style-type: none">- Velocímetro en kilómetros/hora.- Totalizador de kilometraje.- Indicador de carga del alternador.- Indicador del nivel de depósito de combustible.- Indicador de presión de lubricación del motor.- Indicador de nivel de temperatura del motor.- Reloj indicador en horas y minutos. <p>Luces</p> <ul style="list-style-type: none">- Alta y baja de carretera.- Intermitente de estacionamiento.- Señalización de cambio de dirección (delanteras y traseras).
---	--------------	-----------------	---

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

8

Blanca Rivarola de Cabañas
Apoderada
TOYOTOSHI S.A.



LUIS AMADO QUIÑÓNEZ URBIETA
CORONEL DCEN INTENDENTE GIRADOR COMLOG



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 15/2023

- De freno.
- De chapa licencia.
- Dé marcha atrás.
- Sistema Eléctrico
 - Alternador de 12 Volts
 - Acumulador de 12 Volts de capacidad de 55 A-h
- Herramientas
 - Para cambio de ruedas.
 - Para reparaciones de emergencia consistente en llaves mixtas 8-10 12-14.
 - destornillador Philips. plano y pinza universal.
 - Elevador (gato) preferentemente de acción hidráulica.
- Accesorios
 - Dos espejos retrovisores externos con comandos eléctricos.
 - Un espejo retrovisor interno tipo día/noche.
 - Dos viseras para sol delanteros.
 - Equipo eléctrico limpia parabrisas con intermitente.
 - Apertura interior de tapa de depósito de combustible o comando desde la cabina.
 - Surtidor de limpia parabrisas.
 - Volante con controles de audio, de display de información y de teléfono
 - Bocina de carretera.
 - Una llanta con neumático de auxilio.
 - Extintor contra incendios certificado por el INTN con vigencia de uso por 1 año
 - Dos balizas portátiles.
 - Cinturones de seguridad delanteros inerciales de 3 puntos, con pretensionador y limitador de fuerza, y 3 traseros inerciales de 3 puntos con sistema ISOFIX.
 - Plug para encendedor.
 - Sistema de audio con pantalla táctil de 8", con sistema ANDROID AUTO, APPLE CARPLAY, MIRACAST, USB, Radio AM/FM
 - Puerto USB y toma corriente de 12V en consola central y Bluetooth.
 - Alfombras de goma para el piso de la cabina.
 - Air Bags, 3(Tres) delanteros, 2 laterales y 2 de cortina.
 - Computadora a bordo multifunción de 4.2" TFT.
 - Cámara de retroceso con guías auxiliares.
 - Tapizado combinado en cuero y tela.
 - Volante basculante y telescópico.
 - Levanta vidrios eléctricos.
- La cotización deberá incluir los siguientes Servicios: Mantenimiento Preventivo hasta 50.000 km, que incluye: Cambio de Aceite Motor, Filtros de Aceite, Filtro de Aire, Filtro de Combustible, Fluido de Freno, Aceite para Transmisión; Gastos de Escrituración, Chapa, Cedula Verde, Seguro contra todo Riesgo por 12 meses, Gastos Administrativos y Financieros, Polarizado tipo americano en todos los Parabrisas (Delantero-trasero y de las puertas laterales).

Blanca Rivarola de Caamaño
Apoderada
TOYOTOSHI S.A

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



LUIS AMADO QUIÑÓNEZ URBIETA
Cnel. CCen. INTENDENTE GIRADOR COMLOG



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 15/2023

SERVICIOS CONEXOS, TÉCNICOS Y GRANTIAS REQUERIDAS:

- El oferente deberá contar con una experiencia de mínimo 5 (cinco) años de representación del bien ofertado.
- Incluir en la oferta los gastos de transferencia, IVA y otros impuestos e inscripción en el Registro del Automotor (R.U.A.)
- El oferente deberá presentar, constancia de ser el fabricante de los vehículos ofertados, los siguientes certificados emitidos por la fábrica o por el representante oficial de la Marca en el Paraguay:
 - Certificado de representación de la marca para el territorio de la República del Paraguay.
 - Certificado de Garantía de 36 meses o 100.000 kilómetros, lo primero que ocurra, emitido por el fabricante.
 - Certificado de continuidad de fabricación de repuestos por un periodo mínimo de 10 años, emitido por el fabricante.
 - Listado de talleres propios (4 como mínimo) y autorizados en el área central y otras ciudades del interior, especializados en la marca de los vehículos ofrecidos. Presentar listado de Talleres propios y autorizados.
 - Listado de las sucursales de repuestos que posea el oferente en el área central y otras ciudades del interior, de la marca de los vehículos ofrecidos. Presentar listado de sucursales de repuestos.
 - Certificación de Calidad UNE EN ISO 9001:2015 o certificaciones similares.

8. Cláusula Octava: Plazo, lugar y Condiciones de la Provisión de Bienes y/o Servicios.

- 8.1 La entrega de los bienes y/o servicios podrá ser solicitada a la empresa adjudicada a partir de la firma del contrato, y de acuerdo a las necesidades de la Unidades Responsables de la ejecución presupuestaria.-----
- 8.2 La solicitud de provisión de los bienes y/o servicios se hará efectiva a través de una orden de compra y/o servicio debidamente firmada por los responsables de la línea presupuestaria y enviada al Proveedor.-----
- 8.3 El plazo de entrega de los bienes y/o servicios será a más tardar dentro de los 10 (diez) días calendarios posteriores a la fecha de recepción de la respectiva orden de compra y/o servicio por parte de la empresa adjudicada.-----
- 8.4 La entrega de los bienes y/o servicios deberá estar acompañada de la nota de remisión y la factura correspondiente, la cual deberá ser presentada en la Giraduría de la Respectiva Unidad Responsable, acompañado de la Copia del Acta de Recepción de Bienes y/o Servicios, para iniciar los trámites administrativos para el pago al Proveedor.-----
- 8.5 Los bienes y/o servicios serán inspeccionados antes de su recepción en el lugar de destino convenido. La Contratante rechazará los bienes y/o servicios que no se ajusten a las especificaciones técnicas establecidas en el Pliego de Bases y Condiciones. El Proveedor tendrá que rectificar o reemplazar dichos bienes y/o servicios o hacer las modificaciones necesarias para la Contratante en un plazo no mayor a 05 (cinco) días calendarios.-----
- 8.6 De las entregas realizadas se labrará acta a fin de dejar constancia de los bienes y/o servicios proveídos y los no proveídos, y el estado de los mismos al momento de la entrega.-----
- 8.7 **Lugar de entrega:** Previa coordinación con la Unidad responsable de la ejecución presupuestaria en la siguiente dirección y número telefónico:-----
- **Comando de las Fuerzas Militares:** Avda. Gral. Santos c/ Avda. Mcal. López, Subsuelo, ciudad de Asunción. Teléf: 021- 2498250.-----

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Blanca Rivarola de Cabañas
Apoderada
TOYOTOSHI S.A

10



LUIS AMADO QUIÑÓNEZ URBIETA
Cnel. Jefe Intendente Girador COMLOG



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 15/2023

8.8 Los bienes y y/o servicios serán suministrados y recepcionados en días hábiles (lunes a viernes), de 07:00 a 12:00, y de 14:00 a 17:00 horas, salvo acuerdo previo con la Unidad Responsable.-----

9. **Clausula Novena:** Administración del Contrato.

La administración del contrato estará a cargo de la Unidad Responsable de la ejecución presupuestaria.-----

10. **Clausula Décima:** Idioma.

El Contrato, así como toda correspondencia y documentos relativos al mismo que intercambien el Proveedor y la Contratante, deberán redactarse en el idioma español.-----

11. **Clausula Décimo Primera:** Vigencia del Contrato.

El presente contrato tendrá vigencia desde la suscripción de la misma hasta el cumplimiento total de las obligaciones.-----

12. **Clausula Décimo Segunda:** Forma y Términos para Garantizar el Cumplimiento del Contrato.

12.1 El Proveedor deberá garantizar el fiel cumplimiento del contrato en un 10% (diez por ciento) del monto total del contrato. A tal efecto, deberá presentar a la Contratante una garantía de cumplimiento del Contrato bajo cualquiera de las formas de conformidad con lo dispuesto en el artículo 39 de la Ley N° 2051/2003. La garantía de cumplimiento de contrato deberá ser presentada por el Proveedor dentro de los 10 (diez) días calendarios siguientes a la suscripción del presente Contrato, salvo que la entrega de la totalidad de los bienes y/o servicios adjudicados se realice dentro del citado plazo, en cuyo caso deberá entregarse la Garantía de cumplimiento con la entrega total de los bienes y/o servicios. -----

12.2 La garantía de fiel cumplimiento de contrato deberá extenderse por el término de 30 (treinta) días posteriores al plazo de ejecución del contrato.-----

12.3 La liberación y devolución de la Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato tendrá lugar a más tardar 30 (treinta) días contados a partir de la fecha del cumplimiento de las obligaciones del Proveedor en virtud del presente contrato.-----

12.4 La falta de constitución y entrega oportuna de las garantías será causal de rescisión del contrato por causa imputable al contratista, en cuyo caso la Contratante podrá adjudicar el Contrato en la forma prevista en el segundo párrafo del artículo 36° de la Ley N° 2051/03.---

12.5 La garantía de cumplimiento de contrato se hará efectiva si la Contratante determinare la rescisión del contrato por causa imputable al Proveedor, conforme a la ley y al contrato.-----

13. **Clausula Décimo Tercera:** Garantía de los Bienes.

13.1 El Proveedor garantiza que todos los bienes suministrados en virtud del Contrato son nuevos, sin uso.-----

Blanca Rivarola de Caballeros
Apoderada
TOYOTOSH S.A.



LUIS AMADO QUIÑÓNEZ URBIETA
ONEL DECEMIN TENDENTE GIRADOR COMLOG

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 15/2023

13.2 El Proveedor garantiza, que los bienes estén libres de defectos que puedan manifestarse durante su uso normal y en las condiciones imperantes en el Paraguay, ya sea que dichos defectos sean el resultado de alguna acción u omisión por parte del Proveedor o provengan del diseño o los materiales.-----

13.3 La Contratante notificará al Proveedor cualquier defecto, inmediatamente después de haberlo descubierto e indicará la naturaleza del defecto, junto con toda la evidencia disponible. La Contratante le dará al Proveedor la oportunidad que se requiera para que inspeccione el defecto.-----

13.4 Una vez recibida tal notificación, el Proveedor reparará o reemplazará en el plazo no mayor a 05 (cinco) días calendarios la totalidad de los bienes o partes defectuosas, sin costo alguno para la Contratante.-----

13.5 Si el Proveedor, después de haber sido notificado, no subsana los defectos, la Contratante podrá, dentro de un plazo razonable, tomar las medidas necesarias para corregir la situación por cuenta y riesgo del Proveedor sin perjuicio de otros derechos que la Contratante pueda ejercer contra el Proveedor en virtud del Contrato.-----

14. Cláusula Décimo Cuarta: Multas.

14.1 El valor de las multas será: 0.50% por cada día de atraso en la entrega de los bienes o prestación de los servicios contratados.-----

14.2 Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Contractuales. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59° inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.--

15. Cláusula Décimo Quinta: Cesión.

El Proveedor no podrá ceder total o parcialmente las obligaciones que hubiesen adquirido en virtud del Contrato, con excepción de los derechos de cobro, en cuyo caso se deberá contar con el consentimiento de la Contratante.-----

16. Cláusula Décimo Sexta: Causales y Procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado anticipadamente o rescindir el Contrato.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Contractuales publicadas en el portal de Contrataciones Públicas.-----

17. Cláusula Décimo Séptima: Terminación del Contrato.

Se dará por terminado el presente contrato por las siguientes causas:-----

- Por cumplimiento de las obligaciones contractuales:-----
- Por mutuo acuerdo de las partes;-----

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

12

Blanca Rivarola de Cabañas
Apoderada
TOYOTOSHI S.A.



LUIS AMADO QUIÑÓNEZ URBIETA
CHEFE DE COMANDO INTENDENTE GIRADOR COMLOG



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 15/2023

- c. Por sentencia ejecutoria de la autoridad jurisdiccional, que declare su nulidad, resolución o rescisión del contrato;-----
- d. Por decisión unilateral de la Contratante, en caso de incumplimiento del Proveedor;-----
- e. Por muerte del Proveedor, o por disolución de la persona jurídica, siempre que esta última no se origine por decisión interna voluntaria de sus órganos competentes. Los representantes legales y los integrantes de los órganos de dirección de las personas jurídicas, cuya disolución se tramita, están obligados, bajo su responsabilidad personal y solidaria, a informar a la autoridad que compete aprobar la disolución, sobre la existencia de contratos que aquellas tengan pendientes con entidades del sector público y a comunicar a las contratantes respectivas sobre la situación y causales de disolución.-----

18. **Cláusula Décimo Octava:** Rescisión de Contrato.

18.1 La Contratante podrá rescindir administrativamente el contrato en los siguientes casos:-----

- a. Por incumplimiento del Proveedor;-----
- b. Por quiebra o insolvencia del Proveedor;-----
- c. Cuando el valor de las multas supera el monto de la garantía de cumplimiento del contrato;-----
- d. Por suspensión de los trabajos, imputable al Proveedor, por más de sesenta días calendario, sin que medie fuerza mayor o caso fortuito;-----
- e. Por fraude o colusión debidamente comprobado del Proveedor desde la adjudicación hasta la finalización del contrato;-----
- f. Por haberse celebrado un contrato contra expresa prohibición de la Ley, y;-----
- g. En los demás casos estipulados en el contrato, de acuerdo con su naturaleza.-----

18.2 La Contratante iniciará el procedimiento de rescisión dentro de los quince (15) días calendarios siguientes a aquel en que se hubiere agotado el plazo límite de aplicación de las penas convencionales.-----

19. **Cláusula Décimo Novena:** Terminación por cumplimiento.

El contrato terminará por el cumplimiento de las obligaciones asumidas en él.-----

20. **Cláusula Vigésima:** Terminación por incumplimiento.

20.1 La Contratante podrá terminar el Contrato en todo o en parte, por incumplimiento, siguiendo el procedimiento establecido en el artículo 59° de la Ley N° 2051/03 y sin perjuicio de otras acciones que pudiese tener contra el Proveedor, cuando:-----

- a. El Proveedor no suministrase alguno o todos los bienes y/o servicios indicados en el Contrato, dentro del Plazo establecido, o de otros que se hubiesen concedido con motivo de prórrogas otorgadas por la Contratante; o-----

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Blanca Rivarola de Cabañas
Apoderada
TOYOTOSHI S.A.

13



LUIS AMADO OLIVERA URBIETA
CNEL DCEM INTERLENTE GIRADOR COMLOG



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 15/2023

- b. El Proveedor hubiese dejado de cumplir cualquier otra obligación establecida en el Contrato;-----
- c. Si, durante el proceso del Concurso o ejecución del Contrato, el Proveedor, a criterio de la Contratante, hubiese incurrido en actos de corrupción; o-----
- d. En los demás casos establecidos en la Ley y este Contrato.-----

21. **Cláusula Vigésimo Primera:** Terminación por Quiebras o Insolvencia.

La Contratante podrá rescindir el Contrato en cualquier momento y por escrito, una vez que el Proveedor entrase en quiebra o insolvencia. En este caso, la rescisión será sin indemnización alguna para el Proveedor, sin perjuicio que dicha terminación no perjudique o afecte ningún derecho de acción o recurso que tenga o pudiera llegar a tener la Contratante.-----

22. **Cláusula Vigésimo Segunda:** Terminación por Conveniencia.

La Contratante podrá en cualquier momento terminar total o parcialmente el Contrato por razones de conveniencia, mediante notificación escrita al Proveedor. La notificación indicará que la razón de la terminación se debe a la conveniencia de la Contratante, así como el alcance de la terminación con respecto a las obligaciones del Proveedor, y la fecha en que se hace efectiva dicha terminación.-----

23. **Cláusula Vigésimo Tercera:** Terminación por Mutuo Acuerdo.

- 23.1 Cuando por circunstancias imprevistas, técnicas o económicas, o causas de fuerza mayor o caso fortuito, no fuere posible o conveniente para los intereses públicos ejecutar total o parcialmente el contrato, las partes podrán, por mutuo acuerdo convenir la extinción de todas o algunas de las obligaciones contractuales, en el estado en que se encuentren.-----
- 23.2 En cuanto a lo referente a derechos causados o adquiridos a favor de la Contratante o del Proveedor se estará a lo establecido en el Art. 58° de la Ley 2051/03.-----
- 23.3 Se consideran causales de rescisión del contrato:-----
- a. Provisión de bienes y/o servicios que no reúnan los requisitos establecidos en las Órdenes de Compra/ y/o Servicios con sus respectivas características técnicas.-----
- b. El rechazo por dos veces consecutivas o alternadas de bienes y/o servicios no aptos y que fueron entregados por el Proveedor.-----
- c. Falta de entrega de la Garantía para el Fiel Cumplimiento del Contrato en la Unidad Responsable, en el plazo estipulado.-----
- d. Las demás causas establecidas en el Art. 59° de la Ley 2051/03.-----

24. **Cláusula Vigésimo Cuarta:** Prórroga de los Plazos.

- 24.1 Si en cualquier momento durante la ejecución del Contrato, el Proveedor o sus Subcontratistas encontrasen impedimentos para la oportuna provisión de los bienes y/o servicios, el Proveedor notificará con prontitud y por escrito a la Contratante, e indicará la naturaleza de la demora, sus causas y su posible duración. Tan pronto como sea posible después de recibir la

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

14

Blanca Rivarola de Cabaña,
Apoderada
TOYOTOSHI S A



LUIS AMADO QUIÑÓNEZ URBIETA
Intendente Girador COMLOG



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 15/2023

notificación, la Contratante evaluará la situación y podrá, a su discreción, prorrogar el plazo para la provisión de los bienes y/o servicios. En estos casos, la prórroga será ratificada por las partes mediante adenda al Contrato.-----

24.2 Excepto en los casos de Fuerza Mayor, o a menos que se hubiese acordado una prórroga, cualquier retraso por parte del Proveedor en la provisión de los bienes y/o servicios o en completar el Contrato, lo hará responsable del pago de las multas.-----

25. **Cláusula Vigésimo Quinta:** Fuerza Mayor.

25.1 El Proveedor no estará sujeto a la ejecución de su garantía de fiel cumplimiento, al pago de multas ni a la terminación del Contrato por incumplimiento, si, la demora en la ejecución o falta de cumplimiento de las obligaciones establecidas en el Contrato, fuese el resultado de un evento de fuerza mayor.-----

25.2 Para propósito de esta Cláusula, se entenderá por "fuerza mayor" cualquier evento o situación que estando fuera del control del Proveedor, es imprevisible, inevitable y que no provenga ni de negligencia ni de la falta de cuidado del Proveedor. Estos eventos podrán incluir sin que la enumeración sea taxativa, actos de la Contratante en ejercicio de su calidad soberana guerras o revoluciones, incendios, inundaciones, epidemias, restricciones por cuarentena y embargos que afecten la carga.-----

25.3 Si se presentase una situación de fuerza mayor, el Proveedor notificará a la brevedad y por escrito a la Contratante sobre dicha situación y sus causas. Salvo que reciba instrucciones diferentes de la Contratante, el Proveedor continuará cumpliendo con las obligaciones establecidas en el Contrato en la medida que le sea posible, y tratará de encontrar todos los medios alternativos de cumplimiento que no estuviesen afectados por la situación de fuerza mayor existente.-----

26. **Cláusula Vigésimo Sexta:** Notificaciones.

26.1 Toda notificación entre las partes en virtud de este Contrato se hará por escrito a la dirección indicada de la Contratante. "Por Escrito" significa una comunicación escrita con prueba de recepción.-----

26.2 Las notificaciones surtirán efecto en la fecha de su entrega o en la que se indique en la misma.-----

27. **Cláusula Vigésimo Séptima:** Legislación Aplicable.

El contrato se registrará e interpretará de conformidad con las Leyes de la República del Paraguay.-

28. **Cláusula Vigésimo Octava:** Solución de Controversias.

28.1 Todas las controversias que deriven del presente contrato o que guarden relación con éste serán resueltas definitivamente por arbitraje, conforme con las disposiciones de la ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas", de la ley N° 1879/02 "De arbitraje y mediación" y las condiciones del Contrato.-----

Blanca Rivarola de Cabañas
Apoderada
TOYOTOSHI S.A.

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



LUIS AMADO QUIÑÓNEZ URBIETA
CHIEF OF EM INTENDENTE GIRADOR COMLOG



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 15/2023

- 28.2 El procedimiento arbitral se llevará a cabo ante el Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay (en adelante, "CAMP"). El tribunal estará conformado por tres árbitros designados de la lista del cuerpo arbitral del CAMP, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo y vinculante para las partes.
- 28.3 Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato.
- 28.4 Para la ejecución del laudo arbitral, o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las partes se someterán a la jurisdicción de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.

29. **Cláusula Vigésimo Novena: Anulación de la Adjudicación.**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara el Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, a los 31 días del mes de Marzo de 2023.

Blanca Rivarola de Cabañas
Apoderada
TOYOTOSHI S.A.
Sra. BLANCA RIVAROLA DE CABAÑAS
APODERADA
PROVEEDOR

GRAL EJ OSCAR ARNALDO CARDOZO GONZÁLEZ
COMANDANTE DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATANTE



LUIS AMADO QUINONEZ URBIETA
ONEJDCM INTENDENTE GIRADOR COMLOG

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL